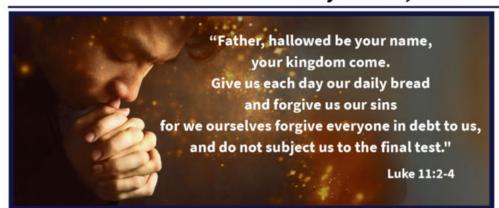


17th Sunday in Ordinary Time July 26 & 27, 2025



Translations

So isn't it great that we live in the golden age of... the Packers? Well, let's hope so!

But seriously, is it not great that we live in the golden age of... the Brewers? Well you never know, this could be the year!

But OK no more fooling around. Is it not great that we live in the golden age of... Bible publication and translation?! As I am sure you know, the Bible is the most published and most read Book (yes, technically it is many books, so the best selling library of all time). There are more publications and translations of the Bible today than at any time in history. Yay, to all that!

However, with the multitude of publications and translations, an obvious question arises. Which one should I pick to read and/or study? Relatedly, what's the difference? Or, which one is the best for me or for the person I intend to give it to? All good questions. But first, a bit on Bible translations.

Yes, there are lots of translations to choose from. The KJV (King James Version), the NIV (the New International Version), the NAB (the New American Bible, also known at the version we read at Mass), the NLT (the New Living Translation), the CSB (the Christian Standard Version), RSV (the Revised Standard Version), the NRSV (the New Revised Standard Version), the CCD version (Confraternity of Christian Doctrine version. Yes this is where we get the letters CCD). Continuing, the JB (the Jerusalem Bible), the NJB (the New Jerusalem Bible), the RNJB (the Revised New Jerusalem Bible), the Douay-Rhiems Bible (the one we read at Mass before the NAB and the Confraternity editions). I think you get the idea.

There are many translations to choose from that I am just scratching the surface. So, what is the difference? After all, the Word of God is the Word of God, and the Hebrew, Aramaic, and Greek languages have not changed so why so many translations?

Continued on page 2...

333 Hilltop Drive Green Bay, WI 54301 920-336-7768

Mass Schedule

Saturday 4:00 PM Sunday 8:30 AM & 10:30 AM Monday-Friday 8:05 AM

Live Streaming Masses www.gbres.org/live

Reconciliation

Saturday 3:00 - 3:30 PM or By Appointment

Adoration

Thursday Following Daily Mass

Parish Office Hours

Monday-Thursday 8:30 AM - 12:00 PM Other Times by Appointment

STAY CONNECTED



www.gbres.org

Emails/Text Alerts

Text GBRES to 84576 or www.gbres.org/contactinfo



gbresurrection

Please ask an usher about our accessibility options and low gluten hosts.



Fr. Bob's article continued...

Yes, it is true that the ancient languages of the Bible have not really changed over time and we thank God for that. However, English has changed drastically over time and so have other languages. Take a word like 'record.' This word has meant many things over time and there are many words like this in the English language. Also, words and phrases fall out of use over time. For example, we don't say 'pray thee', or 'thou dost' any longer. So, Bible translators translate the Bible from the original languages into an English that we can understand. But this is a very difficult task. Every ancient word translated reflects a decision made by a translator or team of translators. Which English word or words best translates the meaning of the original author who wrote in an ancient language? Decisions, Decisions, Decisions. Translations, Translations, Translations.

That being said, and yes this is a simplification, there are two basic philosophies/methods of translation: word for word, and thought for thought. Translators may use different words to express these basic concepts, such as a static, or literal (word for word) translation, or dynamic equivalent (thought for thought),but the concept is the same. A word for word translation means that for every Hebrew, Aramaic, or Greek word, there is an English word assigned to it. Seven Greek words are assigned seven English words. But in a thought for thought translation, this is not necessarily the case. However many words it takes to translate the thought from the original language is what is used. An example from today's readings:

Gen 18:20 NAB again the translation we use at Mass, "Then the Lord said, 'The outcry against Sodom and Gomorrah is so great and their sin so grave."

Gen 18:20 Douay-Rheims (word for word)
"And the Lord said: 'The cry of Sodom and Gomorrah is
multiplied, and their sin is becoming exceedingly grievous."'

Gen 18:20 New Living Translation (thought for thought)
"So the Lord told Abraham, "I have heard a great outcry
from Sodom and Gomorrah, because their sin is so flagrant."

Which is most clear to you?

I am way over on word count so more on Bible translations and publications next time.

Sincerely yours in Christ, Fr. Bob

Mass Intentions & Parish Activities Saturday, July 26 Memorial of Sts. Joachim and Anne 3:00-3:30 PM Individual Reconciliation 4:00 PM Mass & Kathy Murphy **After Mass Pasty Sale** Sunday, July 27 17th Sunday in Ordinary Time 8:30 AM Mass ♥ Members of Resurrection Parish **After Mass Pasty Sale** VBS Kickoff Pancake Breakfast (GA) 9:30 AM 10:30 AM Mass & John Friedel **After Mass Pasty Sale** Monday, July 28 8:05 AM Mass ♥ Orval Rautmann **After Mass** Rosary (C) 8:30-11:30 AM **Vacation Bible School** Tuesday, July 29 Memorial of Sts. Martha, Mary, and Lazarus 8:05 AM Mass & Leon Mathieu **After Mass** Rosary (C) 8:30-11:30 AM **Vacation Bible School** 9:00 AM Scripture Study (FR) Wednesday, July 30 7:00 AM Inclusive Small Group Discussions (DC) 8:05 AM Mass ♥ Jan Henning **After Mass** Rosary (C) 8:30-11:30 AM **Vacation Bible School** 6:00 PM Parish Pickleball (Kiwanis Park) Thursday, July 31 Memorial of St. Ignatius of Loyola 8:05 AM Mass & Michael Koller **After Mass** Adoration & Rosary 8:30-11:30 AM **Vacation Bible School** Memorial of St. Alphonsus Liguori Friday, August 1 8:05 AM Mass & Rev. John Paisley After Mass Rosary for Vocations (C) 8:30-11:30 AM **Vacation Bible School** Saturday, August 2

Calling all High School Sophomores and Juniors Considering the Sacrament of Confirmation

Individual Reconciliation

18th Sunday in Ordinary Time

Mass [♣] Kay MacNab

Mass ♥ Jadin Family



3:00-3:30 PM

Sunday, August 3

4:00 PM

8:30 AM

10:30 AM

Sessions: Sundays once per month 9:00 am - noon September - April

Mass ♥ Members of Resurrection Parish

Please register at www.gbres.org/confirmation

If you have any questions, please contact Jane Schueller at jschueller@gbres.org

If you are a high school Senior and would like to participate, you are welcome. We can always work out a Confirmation date if you would be away after graduation.

*The Sacrament of Confirmation date will be determined by the Diocese of Green Bay Office of the Bishop for Fall 2026.



Seventeenth Sunday - Mission Appeal 2025

It is a known fact that the typical wise or sensible person soon comes to the conclusion that humans have very limited power on earth. In most cases when people become aware of their weakness, they turn to God, to the one on whom everything depends, to the only one who can come to their rescue when everything else fails. This having recourse to God in time of need we call prayer.

However, there is a great difference between the way a non-Christian approaches God in time of need and the way a Christian turns to God. The non-Christian turns to God, with respect no doubt, but more often with fear in his heart. He is never sure how God will react to his petition. Again, the only purpose of his prayer is that God may grant his request, i.e. to grant him some good or save him from some evil. A Christian, on the other hand, though equally aware of the need he hasof God, approaches him, not with fear, but with trust. His is the approach of a child to a father of whose love he is certain.

So, for us Christians, to pray should mean to converse with our Father who already knows our needs, and expressing our needs to God should be, not only a way to acknowledge our weakness but also a sign of our trust in him. Unfortunately, many Christians approach God in their prayer much as non-Christians do. Well aware of this and of the importance that prayer has in the life of a Christian, the Church misses no opportunity to teach us how to pray. She does it once again today and brings in no less a teacher than Jesus Christ himself.

The first lesson St. Luke, in his gospel, wanted his Christians, who formally were pagans, to learn was that Jesus had prayed often and that his whole life had been prayer. For instance, Jesus was praying when the Spirit came upon him in the Jordan river (Luke 3:21-22). Jesus regularly withdrew to some lonely place to pray after a day of preaching and healing the sick (Luke 5: 16). Jesus spent the whole night in prayer before choosing the apostles (Luke 6:12), and He prayed intensely at Gethsemane at the beginning of his Passion (Luke 22:41-44). On the cross, he prayed for those who had crucified him, and his last words on earth were nothing but a prayer of trust in his Father, "Father, into your hands I commend my spirit" (Luke 23:46).

In the first reading we heard how Abraham essentially mirrored that prayer of trust as he pleaded with God for the inhabitants of Sodom and Gomorrah. That passage is a perfect example of God's willingness to listen to our prayer, and of the power which our prayer has with God. To speak in human terms, we would say that God has a weak point which is, that of not knowing how to say "NO" to a humble prayer. Therefore, all prayers must contain these three essential properties namely: Humility, Confidence, and Persistence.

Purpose of the Appeal

I am from the Archdiocese of Benin City in Nigeria. My country is one of the countries in West Africa located on the continent of Africa. I am currently in the Diocese of Green Bay working as a full-time priest chaplain in two Ascension hospitals, St. Elizabeth Hospital in Appleton and Mercy Medical Center in Oshkosh. Meanwhile, I am representing my home diocese in the missionary cooperative program. Hence, I am here with you today. So, kindly consider assisting the Catholic Archdiocese of Benin City in Nigeria with your generous donations. By doing so you will be assisting us to alleviate our enormous financial burdens we carry through the efforts we put into the provision of human (pastoral and humanitarian services), infrastructural development, education, medical facilities, training of so many seminarians and catechists, etc.

Our Archdiocese is fairly large, covering an area of 10,856,700 sq. km. Its population is approximately 1,915,973 with diverse ethnic groups, cultures, and a Catholic population of over 200,000, many of whom reside in the rural areas. Specifically, the Bishop has set up three comprehensive health care centers in some of the villages which cater to young women and their children because of the prevalent high rate of maternal and infant mortality. With the support from the mission appeal program, the Bishop would be enabled to alleviate some of the sufferings and difficulties of my people and enhance lives through those various ministries and projects he has initiated. Therefore, whatever you can give is highly appreciated.

THANK YOU SO MUCH Rev. Fr. Jude Egbuna

SPIRITUALITY INTO ACTION

An Ecumenical Spiritual Experience

All are invited to attend this ecumenical spiritual experience.

Wednesday, August 20, 2025 8:05 AM- 3:00 PM Resurrection Parish 333 Hilltop Dr. Green Bay

Cost of \$50 includes lunch. Pick up registration forms on the info table in the hospitality area or register online at www.gbres.org/spirituality

Registration Deadline: August 11, 2025



Sponsored By: The East Side Spirituality Group

St. Elizabeth Ann Seton Parish Spirituality Group

Speakers and witnesses include the following:

Bob Johnson

- In retirement, does personal coaching and non-profit and community consulting
- Graduated from UW-Oshkosh with a Masers degree in Clinical Psychology
- · Was a Licensed Clinical Social Worker
- · Was the Executive Director of Foundations Health and Wholeness

Sr. Laura Zelten, OSF

- A Sister of St. Francis of the Holy Cross
- Director of Catholic Campus Ministry at the University of Wisconsin-Green Bay
- · Has a Master of Theological Studies
- · Certified in Spiritual Direction

Jay Zollar

- General Manager of WLUK-TV
- Graduated from Premontre High School
- · Attended the University of Minnesota
- Passionate about the Body of Christ, the Church, and engaging biblically with the culture so that we don't lose our biblical truths

Weekly Sacrificial Giving



July 8 - July 14

Envelope Collection \$28,539.00
ACH/Online Giving \$8,589.54
Loose \$548.00
Votives \$29.00
Total for the Week \$37,705.54

Ammund Smarifinia

Annual Sacrificial Giving July 1, 2024 - June 30, 2025

YTD Actual \$1,023,585 YTD Budget \$1,000,000 YTD Variance +\$23,585 Thank you to all our generous parishioners, as we exceeded our budget.
Please feel free to call Bill Campion with any questions.

Resurrection Prayer Chain

If you have a prayer need, or would like to join the pray-ers, call DeDe Szurgot at 920-336-9526 or Bonnie Lemerond at 920-471-6545.

Confidentiality is assured.

Pray in the Spirit on all occasions with all kinds of prayers and requests.

Updates from EPH



With your support, Ecumenical Partnership for Housing (EPH) has provided housing and case management for 46 families including 117 children since January 1, 2025. Five young adults living in EPH homes have graduated from high school this year and two have been accepted into college programs.

We are pleased to announce that Kitty Barry, Resurrection Parish board representative, has been elected as the incoming EPH board president.

Please continue to keep EPH and our families in your prayers.

The Serra Club and the Knights of Columbus invite you to the

11th Annual Seminarian Golf Experience Sunday August 10

2:30 PM

Northbrook Country Club

The experience will include 9 holes of golf with cart

and a late afternoon supper Golf, Cart, and Supper - \$50.00

Supper Only - \$20.00

Seminarians - Free

Contact Mike Donart with questions or to RSVP - 920-539-4524

Missing An Item?

Check the lost & found table located in the coat room near the main church entrance.



Support Love Life Ministry



Support families with infants and toddlers. Details can be found in the baby crib in the Greeting Area or at www.gbres.org/lovelife

The mission of Love Life is to provide Christian Communities with the opportunity to support new life and demonstrate Gospel values through service and the sharing of resources.

RES PLAYGROUP WWW

RESCHEDULED to August 15th from August 8

Friday, August 15 at 9:30 AM Gathering Area



Contact Sarah LeSage for more information: slesage@gbres.org

Contact Resurrection

Bill Campion 128 bcampion@gbres.org To connect Fr Bob Kollath 121 rkollath@gbres.org Pastoral Care, Hospital & Home Visits, Sacrament of the Sick with a 221 parish Francis Dempsey fdempsey@gracesystem.org Father Allouez School Principal associate, Glenn Champeau Maintenance and Custodial gchampeau@gbres.org please Jane Schueller jschueller@gbres.org **High School Confirmation Prep** email or Jordan Joseph youth@gbres.org Middle and High School Youth Activities call the Karolyn Efferson 122 Grades 4K-7 Faith Formation, Sacramental Prep, Family Life, Health & Wellness kefferson@gbres.org parish Katie McAllister 129 kmcallister@gbres.org Technology, Bulletin, Media office at Kevin DeCleene kdecleene@gbres.org Deacon, Operations, Pastoral Care, Baptism, Marriage, Stewardship 920-Madeline Bohan youth@gbres.org Middle and High School Youth Activities 336-7768. Michele Becker mbecker@gbres.org Music & Choir Direction Phone Mike Grzeca m49g@att.net Senior Deacon, Spiritual Listening extension Paul Becker pbecker@gbres.org Maintenance and Custodial numbers Roger Vandervest rogervandervest@gmail.com Senior Deacon, Spiritual Direction are listed Rudy Hernandez rhernandez@gbres.org Grades 8 & 9 Faith Formation where 130 Administrative Assistant, Membership Data and Records, Safe Environment Sarah LeSage slesage@gbres.org applicable. Wayne Efferson 124 wefferson@gbres.org Liturgy, Funerals



Open Daily 7am - Ipm 926 Oak Street • 347-0508

More than shipping

THE UPS STORE



(920) 432-8119 Assisted Living (920) 432-816 Childcare ww.careforallages.com



The Breakfast, Lunch & Dinner **Hot Spot of De Pere**

The Nicolet Restaurant of DePere

Est. 1963 Check out our new menu items Nicoler and coffee drinks! Daily

Geimer & Orcutt
WILLS, TRUSTS, ESTATE PLANNING A Family Firm Since 1990 Rober H. Geimer* Mary Rose (Geimer) Orcutt* ed as an Elder Law Altorney by the National Elder Law For 920-432-4433

2333 Riverside Dr. • Green Bay, 5430

MEDIATION CENTER Advocating compromise since 1998

920-438-7067 director@mediationggb.org Vicki Marotz, Executive Director



Discover the Catholic Difference
Rely on the Knights of Columbus to help protect your family's future A name you know and trust. An organization you can believe in contact me today to learn nore about our products James J. Patz, FICE 920-264-8745 mes.patz@kofc.org

We Do Print Too 525 Reid St. 920.336.8726 Sun 7am-4pm • Mon-Thur, Sat 6am-4pm Restaurani

SINKLER

HEATING & COOLING. INC. Commercial • Residential

• Industrial • 24 Hour Service

1-920-465-6863

1816 Allouez Avenue • Green Bay, WI 54311

THE RITE PLACE SUPPER CLUB Bar & Grill

BANQUETS & FUNERAL DINNERS, DAILY DINING

469-0055

Dan Popkey's De Pere Tax

1580 Bellevue Green Bay

Owned

PEARLE COVISION De Pere

Law Firm of

CONWAY, OLEJNICZAK & JERRY, S.C.

Phone: (920) 437-0476 *Web:* Icojlaw.com

Locally Owned (920) 347-8998

www.pearlevision.com/depere



Serving your ceramic tile contracting and retail needs for over 60 Years! 1308 Bellevue Street • Green Bay •920-468-0854•

• www.majestictileco.com • ★Kim Thompson- Parishioner ★



K. KELLY, INC.

No Cost Estimates & 5% OFF Any SERVICE only with this ad Kevin Kelly • Parish Member 2057 Bellevue St., Green Bay, WI 54311 (920) 469-3500 • www.kkellyinc.com

Full Tax Service E-Filing UUNUU Book online: www. meetme.so/danpopkey **Historic Post Office Building**

416 George Street, Suite 103, De Pere 920-621-8126 danielpopkey@gmail.com • danpopkeysdeperetax.com

Voted Best Law Firm

Attorney Shane L. Brabazon Owner/Managing Attorney

221 Packerland Drive Green Bay, WI 54303

920-494-1106 | www.brabazonlawoffice.com

• Estate Planning • Personal Injury • Family Law • Criminal Law



Professionals In:

• Asphalt Patching Crack Sealing Sealcoating
 Bonded & Insured (920) 338-0130 Check us out at



SCREEN PRINTING • EMBROIDERY PROMO PRODUCTS (920) 469-2000

sales@massappealinc.com www.massappealinc.com 1566 Lineville Rd, Green Bay, WI 54313

Honoring and Remembering with Care.



(920) 336-8702 | cotterfuneralhome.com

(920) 468-1604 • GREEN BAY

www.lizerlawn.net

CMS Retirement Income Planning LLC



Would you give me the privilege of helping you make great decisions with your money?

Craig Siminski

CFP®, CLU, CASL, CPFA, AEP® Financial Planner

(920) 569-8363

craig@cmsretirement.com cmsretirement.com

2050 Riverside Dr., Green Bay, WI 54301

Over 25 Years Investment Experience



BONNIE VAN VONDEREN,

IR IB MLS

COLDWELL BANKER REAL ESTATE GROUP

920.621.0982 Cel 920,469,5566 Office



Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-2121 Riverside Drive • (920) 432-7585 www.allouezcatholiccemetery.com



SUPPORT OUR **ADVERTISERS**



LET'S GROW YOUR BUSINESS Place Your Ad Here and Support Our Parish!

> **CONTACT ME Spiro Maniotis**

smaniotis@4LPi.com (800) 950-9952 x2401







920-437-0883



